

SONY®



AC Adapter for Reader (PRS-Series)

User's Guide

Guide de l'utilisateur Bedienungsanleitung Gebruikersgids

AC-S5220E

©2008 Sony Corporation Printed in China

3-281-350-13(1)

English

Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Before use

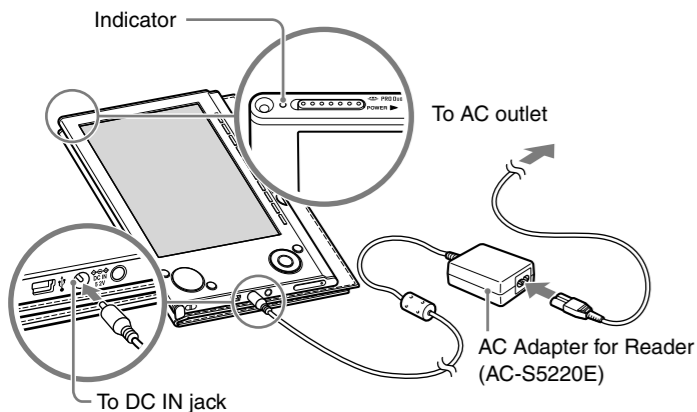
This AC Adapter can be used to charge and operate Reader All Editions™, PRS-700, PRS-505 and PRS-500*. *See the support website for the latest information on compatibility.

Before using the AC adapter, please read this manual thoroughly and retain it for future reference. See also the manuals provided with the Reader.

How to use

- 1 Connect the AC adapter to the DC IN jack of the Reader.
- 2 Connect to an AC outlet using the power cord.

The indicator on the Reader lights up in red while charging, and goes off when charging is completed.



Charging time varies depending on the model of the Reader. For details, see "Charging the Reader" or "Turning on (Sony) Reader" in the User's Guide of the Reader (PRS-Series).

Notes

- Do not use an AC adapter other than this one with the Reader.
- Connect the AC adapter to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in the AC adapter, disconnect it from the AC outlet.

Specifications

Input	100 - 240 V AC, 50/60 Hz, 0.26 A	Dimensions	Approx. 68.3 × 49.5 × 25.5 mm (w/h/d) (Approx. 2.7 × 1.9 × 1.0 inches)
Output	5.2 V DC, 2000 mA	Mass	Approx. 163 g (5.7 oz)
Operating temperature	5°C to 35°C (41°F to 95°F) (temperature gradient less than 10°C (18°F)/hour)	Cord length	Approx. 1.8 m (70.9 inches)
		Supplied accessories	Power cord (2) User's Guide (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

Note

For the customers in the UK, Ireland, Malta, and Cyprus: Use the power cord (A). For safety reasons, the power cord (B) is not intended for above countries/regions and shall therefore not be used there.
For the customers in other countries/regions: Use the power cord (B).



Notes on use

- Do not place the unit in locations that are:
 - Extremely hot or cold
 - Dusty or dirty
 - Very humid
 - Vibrating
 - Strong magnetic fields
 - Sandy
 - Exposed to direct sunlight
- Do not apply mechanical shock or drop the unit.
- Disconnect the power cord from the AC outlet when not in use for a long time. To disconnect the power cord, pull it out by the plug. Never pull the cord itself.
- Be sure that nothing metallic comes into contact with the metal parts of this unit. If this happens, a short circuit may occur and the unit may be damaged.
- Do not operate the unit with a damaged cord or if the unit itself has been dropped or damaged.
- Always keep the metal contacts clean.
- Do not disassemble or convert the unit.
- While the unit is in use, it gets warm. This is normal.
- Keep the unit away from TV or AM receivers, as it may disturb reception.

On cleaning

Clean the unit with a soft dry cloth, or a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of solvent, such as alcohol or benzene, which may damage the finish.

If you have any questions about this product:

Visit:
<http://support.sony-europe.com/eBook/PRS>

Français

Avis à l'intention des clients : les informations suivantes s'appliquent uniquement aux appareils vendus dans des pays qui appliquent les directives de l'Union Européenne

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japon. Le représentant agréé en matière de normes CEM et de sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute demande d'entretien ou de garantie, veuillez écrire aux adresses spécifiées dans les documents d'entretien ou de garantie séparés.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

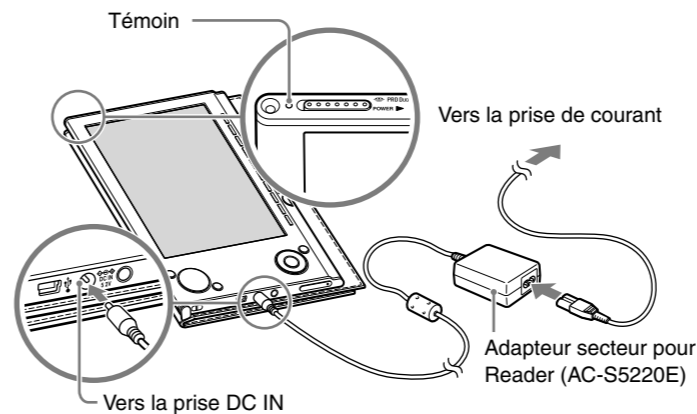
Avant utilisation

Cet adaptateur secteur peut être utilisé pour charger et alimenter le Reader All Editions™, PRS-700, PRS-505 et le PRS-500*. *Reportez-vous au site Web de support pour obtenir les toutes dernières informations de compatibilité.
Avant d'utiliser l'adaptateur CA, veuillez lire ce manuel en entier et conservez-le pour vous y référer ultérieurement. Consultez également les manuels fournis avec le Reader.

Utilisation

- 1 Raccordez l'adaptateur secteur à la prise DC IN du Reader.
- 2 Branchez-le à une prise de courant à l'aide du cordon d'alimentation.

Un témoin rouge s'allume pendant le chargement de la batterie et s'éteint lorsque le chargement est terminé.



Le temps de charge varie selon le modèle de Reader. Pour plus d'informations, consultez la section « Charge du Reader » ou « Mise sous tension du Reader » du Guide de l'utilisateur du Reader (PRS-Series).

Remarques

- Utilisez exclusivement l'adaptateur CA fourni avec le Reader, à l'exception de tout autre.
- Raccordez l'adaptateur CA à une prise de courant facilement accessible. Si vous remarquez une anomalie sur l'adaptateur CA, débranchez-le de la prise de courant.

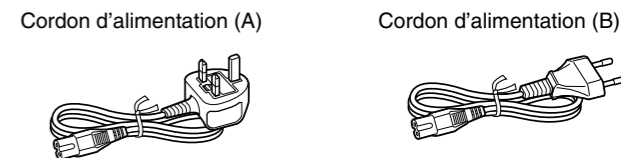
Caractéristiques techniques

Entrée	100 à 240 VCA, 50/60 Hz, 0,26 A	Dimensions	Environ 68,3 × 49,5 × 25,5 mm (l/h/p)
Sortie	5,2 VCC, 2 000 mA	Poids	Environ 163 g
Température de fonctionnement	5 °C à 35 °C (gradient de température inférieur à 10 °C/heure)	Longueur du cordon	Environ 1,8 m
		Accessoires fournis	Cordon d'alimentation (2) Guide de l'utilisateur (1)

La conception et les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.

Remarque

Pour les clients au Royaume-Uni, en Irlande, à Malte et à Chypre : Utilisez le cordon d'alimentation (A). Pour des raisons de sécurité, le cordon d'alimentation (B) n'est pas destiné aux pays/régions ci-dessus et ne doit donc pas être utilisé dans ceux-ci.
Pour les clients d'autres pays/régions : Utilisez le cordon d'alimentation (B).



Remarques sur l'utilisation

- Ne placez pas l'appareil dans des endroits :
 - extrêmement chauds ou froids ;
 - poussiéreux ou sales ;
 - très humides ;
 - soumis à des vibrations ;
 - soumis à d'importants champs magnétiques ;
 - recouverts de sable ;
 - exposés à la lumière directe du soleil.
- N'exposez pas l'appareil à des chocs mécaniques ou ne le laissez pas tomber.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée. Pour débrancher le cordon d'alimentation, retirez-le de la prise. Ne tirez jamais sur le cordon lui-même.
- Vérifiez bien qu'aucun objet métallique n'est en contact avec les parties métalliques de l'appareil. Dans le cas contraire, cela risquerait d'engendrer un court-circuit et donc d'endommager l'appareil.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé ou si l'appareil lui-même est tombé ou s'il a été endommagé.
- Veillez à ce que les contacts métalliques soient toujours propres.
- Ne démontez pas l'appareil et n'effectuez aucune modification.
- Un dégagement de chaleur se produit lorsque l'appareil fonctionne. Ce phénomène est normal.
- Gardez l'appareil éloigné des récepteurs TV ou AM afin d'éviter toute interférence lors de la réception.

Entretien

Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec ou d'un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente neutre. N'utilisez aucun solvant, tel que de l'alcool ou du benzène, qui risquerait d'endommager la surface.

Si vous avez des questions relatives à ce produit, contactez-nous :

Visitez le site Web :
<http://support.sony-europe.com/eBook/PRS>

De afbeelding is te klein om af te drukken.

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Geräte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten

Der Hersteller dieses Produkts ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, Japan. Autorisierter Vertreter für EMV und Produktsicherheit ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Straße 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Kontaktadressen für Kundendienst oder Garantieansprüche finden Sie in den separaten Kundendienst- oder Garantiedokumenten.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Vorbereitungen

Dieses Netzteil kann verwendet werden, um den Reader All Editions™, PRS-700, PRS-505 und PRS-500* aufzuladen und zu bedienen.

*Aktuelle Informationen zur Kompatibilität finden Sie auf der Support-Website.

Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Netzteils bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf. Schlagen Sie bitte auch in den Handbüchern zum Reader nach.

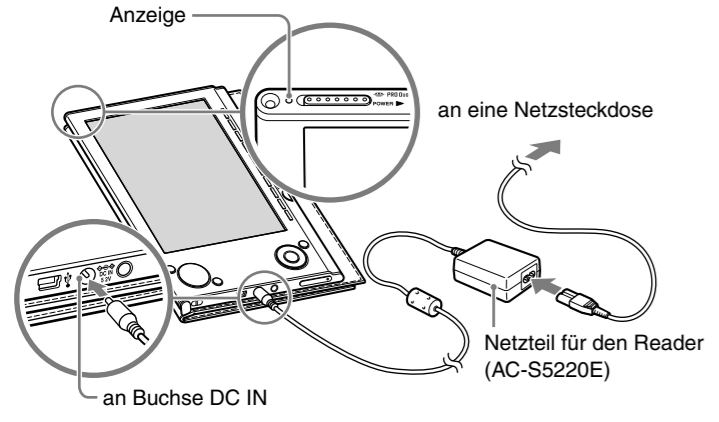
De afbeelding is te klein om af te drukken.

Gebruach

1 Schließen Sie das Netzteil an die DC IN-Buchse des Readers an.

2 Schließen Sie das Netzteil über das Netzkabel an eine Netzsteckdose an.

Die Anzeige am Reader leuchtet beim Laden rot und erlischt, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.



Die Ladezeit variiert abhängig vom Modell des Readers. Weitere Informationen finden Sie unter „Laden des Readers“ oder „Einschalten des Readers“ in der Bedienungsanleitung des Readers (Modellreihe PRS).

Hinweise

- Verwenden Sie kein anderes Netzteil als dieses zusammen mit dem Reader.
- Schließen Sie das Netzteil an eine leicht zugängliche Netzsteckdose an. Sollten an dem Netzteil irgendwelche Störungen auftreten, trennen Sie es sofort von der Netzsteckdose.

Technische Daten

Eingang	Abmessungen
100 – 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz, 0,26 A	ca. 68,3 × 49,5 × 25,5 mm (B/H/T)
Ausgang	Gewicht
5,2 V Gleichstrom, 2.000 mA	ca. 163 g
Betriebstemperatur	Kabellänge
5 °C bis 35 °C (Temperaturschwankungen von unter 10 °C/Stunde)	ca. 1,8 m
	Mitgeliefertes Zubehör
	Netzkabel (2)
	Bedienungsanleitung (1)

De afbeelding is te klein om af te drukken.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Hinweis

Für Kunden in Großbritannien, Irland, Malta und Zypern: Verwenden Sie das Netzkabel (A). Aus Sicherheitsgründen ist das Netzkabel (B) nicht für die oben aufgeführten Länder/Regionen konzipiert und sollte daher dort nicht verwendet werden.

Für Kunden in anderen Ländern/Regionen: Verwenden Sie das Netzkabel (B).

Netzkabel (A)	Netzkabel (B)
	

De afbeelding is te klein om af te drukken.

Hinweise zum Gebrauch

- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen es folgenden Bedingungen ausgesetzt ist:
 - extremen Temperaturen
 - Staub oder Schmutz
 - hoher Luftfeuchtigkeit
 - Vibrationen
 - starken Magnetfeldern
 - Sand
 - direktem Sonnenlicht
- Setzen Sie das Gerät keinen mechanischen Erschütterungen aus und lassen Sie es nicht fallen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn Sie das Netzteil längere Zeit nicht benutzen wollen. Um das Netzkabel zu lösen, ziehen Sie am Stecker, niemals am Kabel.
- Achten Sie darauf, dass keine Metallgegenstände mit den Metallteilen des Geräts in Berührung kommen. Andernfalls kann es zu einem Kurzschluss kommen und das Gerät könnte beschädigt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder das Gerät selbst beschädigt ist oder das Gerät fallen gelassen wurde.
- Halten Sie die Metallkontakte sauber.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht und nehmen Sie keine Veränderungen daran vor.
- Das Gerät erwärmt sich während des Betriebs. Dabei handelt es sich nicht um eine Störung.
- Halten Sie das Gerät von Fernseh- oder AM-Empfängern fern. Andernfalls kann es den Empfang stören.

Reinigung

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch oder einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin. Diese könnten die Oberfläche angreifen.

Bei Fragen zu diesem Produkt

Nähere Informationen finden Sie unter folgender Adresse:
http://support.sony-europe.com/eBook/PRS

Nederlands

De afbeelding is te klein om af te drukken.

Opmerking voor klanten: de volgende informatie is enkel van toepassing voor apparaten die verkocht worden in landen die de EU-richtlijnen in acht nemen

De fabrikant van dit apparaat is Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, Japan. De geautoriseerde vertegenwoordiger voor EMC en productveiligheid is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland.

Voor onderhouds- of garantiekwesties kunt u de adressen gebruiken die in de afzonderlijke onderhouds- of garantiedocumenten worden vermeld.

Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen

die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

De afbeelding is te klein om af te drukken.

Voor gebruik

Deze netspanningsadapter kan worden gebruikt om Reader All Editions™, PRS-700, PRS-505 en PRS-500* op te laden en te bedienen. *Raadpleeg de website voor klantenondersteuning voor de recentste informatie over compatibiliteit.

Lees voordat u de netspanningsadapter gebruikt deze handleiding grondig door en bewaar deze zodat u deze in de toekomst opnieuw kunt raadplegen. Raadpleeg eveneens de handleidingen geleverd bij de Reader.

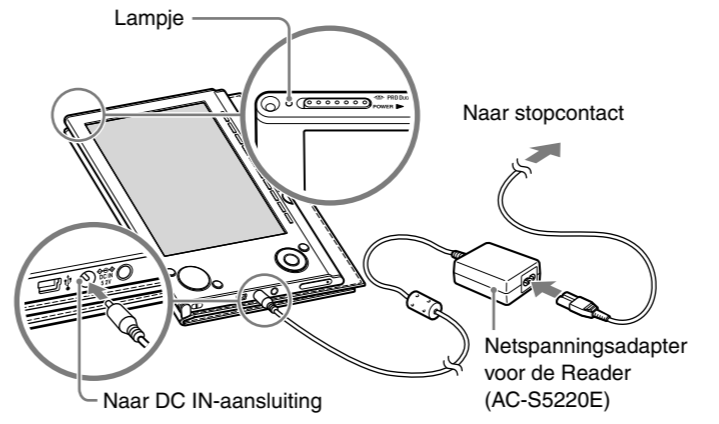
De afbeelding is te klein om af te drukken.

Hoe te gebruiken

1 Sluit de netspanningsadapter aan op de DC IN-aansluiting van de Reader.

2 Sluit het netsnoer aan op een stopcontact.

Het lampje op de Reader licht rood op tijdens het opladen, en dooft wanneer het laden voltooid is.



De oplaadtijd verschilt afhankelijk van het type Reader. Meer informatie vindt u bij "De Reader opladen" in de gebruikersgids van de Reader (PRS-reeks).

Opmerkingen

- Gebruik geen andere netspanningsadapter voor de Reader.
- Verbind de netspanningsadapter met een stopcontact waar u gemakkelijk bij kunt. Indien u een afwijking opmerkt aan de netspanningsadapter, trekt u het snoer uit het stopcontact.

Specificaties

Invoer	Afmetingen
100 - 240 V AC, 50/60 Hz, 0,26 A	Ong. 68,3 × 49,5 × 25,5 mm (b/h/d)
Uitvoer	Gewicht
5,2 V DC, 2.000 mA	Ong. 163 g
Gebruikstemperatuur	Kabellengte
5°C tot 35°C (temperatuurschommeling minder dan 10°C/uur)	Ong. 1,8 m
	Bijgeleverde accessoires
	Netsnoer (2)
	Gebruikersgids (1)

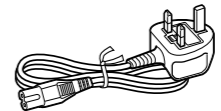
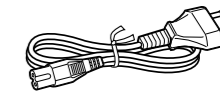
De afbeelding is te klein om af te drukken.

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

Opmerking

Voor klanten in het VK, Ierland, Malta en Cyprus: Gebruik netsnoer (A). Voor veiligheidsredenen is het netsnoer (B) niet bestemd voor bovenstaande landen/regio's en mag deze daar niet worden gebruikt.

Voor klanten in andere landen/regio's: Gebruik netsnoer (B).

Netsnoer (A)	Netsnoer (B)
	

De afbeelding is te klein om af te drukken.

Opmerking over het gebruik

- Zet het toestel niet op plaatsen waar het wordt blootgesteld aan:
 - Extreme koude of warmte
 - Stof of vuil
 - Veel vocht
 - Trillingen
 - Sterke magnetische velden
 - Zand
 - Direct zonlicht
- Stel het toestel niet bloot aan mechanische schokken en laat het niet vallen.
- Trek het netsnoer uit het stopcontact wanneer u het toestel lange tijd niet gebruikt. Neem het netsnoer bij de stekker vast om het uit het stopcontact te verwijderen. Trek nooit aan het snoer zelf.
- Zorg ervoor dat er geen metalen voorwerpen in contact komen met de metalen onderdelen van dit toestel. Gebeurt dit wel, dan kan er zich een kortsluiting voordoen en kan het toestel beschadigd raken.
- Gebruik het toestel niet als er een snoer beschadigd is of als het toestel gevallen of beschadigd is.
- Zorg ervoor dat de metalen contactpunten steeds gereinigd zijn.
- Probeer het toestel niet te demonteren of om te bouwen.
- Het toestel wordt warm tijdens het gebruik. Dit is normaal.
- Plaats het toestel niet in de buurt van tv- of AM-ontvangers; dit kan namelijk de ontvangst verstoren.

Over het reinigen

Reinig het toestel met een zachte droge doek of een zachte doek die licht is bevochtigd met een mild zeepopje. Gebruik geen oplosmiddelen zoals alcohol of wasbenzine, want die kunnen de behuizing beschadigen.

Als u vragen hebt over dit product

Ga naar:

http://support.sony-europe.com/eBook/PRS